

Кафедра латинского и
иностраннных языков
Тема: **Культурные
особенности наций.
Национальный характер.**

Лекция № 3 для студентов 3 курса,
обучающихся по специальности
030401 - Клиническая психология

к. филол. н., доцент Бурмакина Н.А.
Красноярск, 2012

Культурные особенности наций.

Национальный характер

- 1. Язык и национальный характер.
- 2. Доминантные национальные особенности коммуникативного поведения.
- 3. Речевой этикет нации.
- 4. Русский национальный характер.

Светлана Григорьевна Тер-Минасова

- **«Язык — зеркало культуры, в нем отражается не только реальный мир, окружающий человека, не только реальные условия его жизни, но и общественное самосознание народа, его менталитет, национальный характер, образ жизни, традиции, обычаи, мораль, система ценностей, мироощущение, видение мира» .**

Сэпир-Уорф

- *Гипотеза лингвистической (языковой) относительности:*
- *«структура языка определяет структуру мышления и способ познания внешнего мира»*

Разные точки зрения о связи языка и мышления:

- - механизм мышления не связан с языковым (словесным, вербальным) кодом и осуществляется независимо от языка;
- - без языка не может быть мышления;
- - мышление может быть как словесным, так и несловесным (чувственно-образным).

А. Н. Леонтьев

- , между реальным миром и языком стоит мышление, слово отражает не сам предмет или явление окружающего мира, а то, как человек видит его, через призму той картины мира, которая существует в его сознании и которая детерминирована его культурой ;
- сознание каждого человека формируется как под воздействием его индивидуального опыта, так и в результате **инкультурации**

*Окружающий человека мир можно
представить в трех формах:*

- *реальный мир;*
- *культурная (понятийная) картина мира;*
- *языковая картина мира.*

*постулаты вербальной межкультурной
коммуникации включают в себя:*

- *. Отношение к темпу речи, паузам, молчанию, принятым в разных культурах.*
- *Частота использования в речи определенных речевых формул, оборотов, словосочетаний, вопросов.*

- **Стандартные или «допустимые» темы ведения разговоров или поддержания беседы.**
- **Запретные или закрытые темы.**
- **Использование запретной лексики, инвективов и эвфемизмов.**

- *Использование общепринятых метафор.*
- *Различия, связанные с сословной принадлежностью и социальной дифференциацией в вербальных приветствиях.*

Невербальные сообщения передают информацию:

- *о личности коммуникатора*
- *об отношении коммуникантов друг к другу*
- *об отношениях участников коммуникации к самой ситуации*

ФАКТОРЫ ФОРМИРОВАНИЯ РУССКОЙ КУЛЬТУРЫ

- **географические**
- **исторические факторы**
- **религиозные факторы**

Национальный характер –

- совокупность специфических, физических и духовных качеств, норм поведения и деятельности, типичных для представителей той или иной нации.

факторы национального характера

- природно-биологические
- социокультурные факторы

Негативные качества русского характера (Н. Бердяев):

- нелогичность, бессистемность и утопичность русского мышления, отсутствие у русс ума потребности свободной творческой мысли;
- импульсивность, лень, неорганизованность, неумение и нежелание довести начатое дело до конца;
- неаккуратность и неряшливость в стремлении сделать все побыстрее спустя рукава;
- формальная религиозность оптимизирует такие качества как стремление сплутовать, обмануть, отсутствие предусмотрительности.
Каверин выделяет:
- стремление к «молодчеству», разгулу, бесконечной свободе, удали без конца.

Положительные качества выделяет (Н. Бердяев):

- мягкость, пассивность, женственность;
- национализм, связанный с мессианством, т.е. с представлением об особой миссии России в истории, поэтому мессианизм в русских переходит в отрицание всякого национализма и признание того, что русский народ жертвенно служил делу всех народов

Лосский

- оригинальность и самобытность характера объясняется религиозностью, лежащей в основе стремления к поиску абсолютного добра в связи с этим положительные черты русского характера:
 - бескорыстие;
 - отсутствие интереса к материальным ценностям и частной собственности;
 - способность к сочувствию и сопереживанию русского человека

5 основных качеств, присущих большинству русских:

- доброта
- терпеливость
- гостеприимство
- лень
- безалаберность

А. Н. Толстой

- "Русский характер – легкий, открытый, добродушный, жалостливый... когда жизнь не требует его к тяжелой жертве. Но когда приходит беда – русский человек суров, двужилен в труде и беспощаден к врагу, – не щадя себя, он не щадит и врага... В мелочах русский человек может быть несправедлив к себе и другим, отделаться шуточкой, там прихвастнуть, там прикинуться дурачком... Но справедливость в больших идеях и больших делах живет в нем неискоренимо. Во имя справедливости, во имя общего дела, во имя Родины, он, не подумав о себе, кинется в огонь".

Антиномии русского характера

- широта души – отсутствие формы;
- щедрость – расточительство;
- свободолюбие – слабая дисциплина (анархизм);
- удаль – разгул;
- патриотизм – национальный эгоизм.

А.К. Толстой:



Коль любить, так без рассудку,
Коль грозить, так не на шутку,
Коль ругнуть, так сгоряча,
Коль рубнуть, так уж сплеча!

Коли спорить, так уж смело,
Коль карать, так уж за дело,
Коль простить, так всей душой,
Коли пир, так пир горой!

Речевой этикет -

- это система правил речевого поведения и устойчивых формул вежливого общения.

Тактичность

- - это этическая норма, требующая от говорящего понимать собеседника, избегать неуместных вопросов, обсуждения тем, которые могут оказаться неприятными для него.

Предупредительность

- заключается в умении предвидеть возможные вопросы и пожелания собеседника, готовность подробно проинформировать его по всем существенным для разговора темам.

Литература

- Основная:

1. Вежбицкая А. Язык. Культура. Познание. – М.: Русские словари, 1996.
2. Садохин, А.П. Межкультурная коммуникация / А.П.Садохин. М.: Альфа-М, 2004.
3. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. М., 2000.

Терпимость

- СОСТОИТ В ТОМ, ЧТОБЫ СПОКОЙНО ОТНОСИТЬСЯ К ВОЗМОЖНЫМ РАСХОЖДЕНИЯМ ВО МНЕНИЯХ, ИЗБЕГАТЬ РЕЗКОЙ КРИТИКИ ВЗГЛЯДОВ СОБЕСЕДНИКА.

Доброжелательность

- необходима как в отношении к собеседнику, так и во всем построении разговора: в его содержании и форме, в интонации и подборе слов.

Литература

- Основная:

1. Вежбицкая А. Язык. Культура. Познание. – М.: Русские словари, 1996.
2. Садохин, А.П. Межкультурная коммуникация / А.П.Садохин. М.: Альфа-М, 2004.
3. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. М., 2000.

Дополнительная:

1. Головлева, Е.Л. Основы межкультурной коммуникации. Учебное пособие / Е.Л. Головлева. Ростов н/ Д.: Феникс, 2008.
2. Мечковская Н.Б. Социальная лингвистика. – М.: Аспект Пресс, 2000.
3. Этнопсихоллингвистика. – М.: Наука, 1988.

Электронные ресурсы

- 1. ИБС КрасГМУ
- 2. БД Ebsco
- 3. Маслова В.А. Лингвокультурология [электронный ресурс] - М.: Академия. 2004. - Режим доступа :
[http://www.academia-moscow.ru/off-line/books/fragment_5317....http://www.academia-moscow.ru/off-line/books/fragment_5317....helpforlinguisthttp://www.academia-moscow.ru/off-line/books/fragment_5317....helpforlinguist](http://www.academia-moscow.ru/off-line/books/fragment_5317....http://www.academia-moscow.ru/off-line/books/fragment_5317....helpforlinguisthttp://www.academia-moscow.ru/off-line/books/fragment_5317....helpforlinguisthttp://www.academia-moscow.ru/off-line/books/fragment_5317....helpforlinguist)

**Благодарю за
внимание!**